

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Sata Tool (Shanghai) Ltd.  
Room 302 No. 177 Bibo Road  
201203 SHANGHAI  
Shanghai  
CHINA

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*  
**Einmaulschlüssel, verstellbar**  
**Adjustable wrench, open end**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

**DIN EN 60900 (VDE 0682-201):2013-04; EN 60900:2012**

Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit.

*The product covers the requirements of the German Act "Produktsicherheitsgesetz (ProdSG)" regarding the ensurance of safety and health.*

Befristet zum / *valid until*: 2021-04-30

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

R. Nickel

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

Aktenzeichen: 5011066-3940-0015 / 228074

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40035189

*Certificate No.*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2012-06-14

(letzte Änderung / *updated* 2016-08-18 )

Blatt 1

*Page*

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Sata Tool (Shanghai) Ltd., Room 302 No. 177 Bibo Road, 201203 SHANGHAI, Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5011066-3940-0015 / 228074 / CC4 / HEG

letzte Änderung / *updated*

2016-08-18

Datum / *Date*

2012-06-14

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035189.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40035189.*

## Einmaulschlüssel, verstellbar *Adjustable wrench, open end*

Typ(en) / *Type(s)*

<b>47101</b>	<b>150 mm</b>
<b>47102</b>	<b>200 mm</b>
<b>47103</b>	<b>250 mm</b>
<b>47104</b>	<b>300 mm</b>

Kategorie  
*Category*

C

Farbe  
*Colour*

rot/gelb  
*red/yellow*

Firmenzeichen  
*Trademark*

 **SATA**  
oder/or  **SATA** 世达

PAK AfPS GS 2014:01PAK

Das Produkt entspricht den Anforderungen gemäß  
PAK-Dokument AfPS GS 2014:01PAK.

PAH AfPS GS 2014:01PAH

*The product is in accordance with the requirements of  
PAH-document AfPS GS 2014:01PAH.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet CC4  
*Section CC4*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40035189

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Sata Tool (Shanghai) Ltd., Room 302 No. 177 Bibo Road, 201203 SHANGHAI, Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5011066-3940-0015 / 228074 / CC4 / HEG

letzte Änderung / *updated*

2016-08-18

Datum / *Date*

2012-06-14

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035189.

*This supplement is part of the Certificate No. 40035189.*

## **Einmaulschlüssel, verstellbar** ***Adjustable wrench, open end***

### **Fertigungsstätte(n)** ***Place(s) of manufacture***

Referenz/*Reference*  
**30015111**

MYTOOLS Enterprise Co., Ltd.  
No. 200, Chenggong Rd.  
Taiping Dist.  
411 TAICHUNG CITY  
TAIWAN

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet CC4  
*Section CC4*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Sata Tool (Shanghai) Ltd., Room 302 No. 177 Bibo Road, 201203 SHANGHAI, Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

5011066-3940-0015 / 228074 / CC4 / HEG

letzte Änderung / updated

2016-08-18

Datum / Date

2012-06-14

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035189.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40035189.*

## **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40035189 1

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
Sata Tool (Shanghai) Ltd., Room 302 No. 170 Bibo Road, 201403 SHANGHAI, Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / File ref. 5011066-3940-001-228074 / CG40035189 letzte Änderung / updated 2016-08-18 Datum / Date 2012-06-14

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035189.  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40035189.

## Einmaulschlüssel, verstellbar Adjustable wrench, open end


10.00

Typ(en) / Type(s)

47101	150 mm	1.00
47102	200 mm	1.00
47103	250 mm	1.00
47104	300 mm	1.00

Kategorie  
Category C

Farbe  
Colour rot/gelb  
red/yellow

Firmenzeichen  
Trademark  oder/or 

PAK AfPS GS 2014:01PAK Das Produkt entspricht den Anforderungen gemäß  
PAK-Dokument AfPS GS 2014:01PAK.  
PAH AfPS GS 2014:01PAH The product is in accordance with the requirements of  
PAH-document AfPS GS 2014:01PAH.

Summe der Jahresgebühren-Einheiten / Sum of annual fee units

14.00

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Fachgebiet CC4  
Section CC4